



SIMCHAT SHMUEL

BY RABBI SAM SHOR
DIRECTOR, TORAH INITIATIVES,
OU ISRAEL

Our Sedra this week opens with the familiar *pasuk*:

Re'ay Anochi notein lachem hayom, bracha uklala-See, I set before you today, a blessing and a curse..."

The Chasidic Masters offer a number of beautiful interpretations of our verse.

The **Mei HaShiloach, the Ishbitzer Rebbe zy'a**, explains:

Everything is from Hashem. In times of trouble it is the man's nature to shout and cry out to Hashem, "what have You done to me?" Yet at the time when Hashem bestows His goodness man's eye is clouded from seeing that it is from the master of the world. Then he says, "my power and the strength of my hand has made me this wealth [Devarim, 8:17]," therefore Hashem shows him, "See! I give before you," meaning that everything is indeed from Hashem.

According to the Rebbe of Ishbitz, the fundamental message to learn from this verse is that everything we experience, everything we

can and do accomplish, everything we witness around us, everything comes from *HaKadosh Baruch Hu*.

Rabbi Kalonymous Kalmish Shapira hy'd, zy'a, The **Piaszecna Rebbe**, offered a more novel interpretation of our verse.

Re'ay Anochi notein lachem hayom, bracha uklala - See I, give Myself to you Hayom-To-day and everyday....which can be a blessing or chas v'shalom a curse.

The greatest blessing that a Jew can experience, explains the Rebbe, is the comfort in realizing that Hashem is there with us **HaYom-Today and everyday**- even when we are experiencing trauma or pain, and the worst curse that one could ever experience is to imagine even for one day that

Hashem is absent from our lives, that Hashem is not there with us always in joy and triumph as well as in sadness and difficulties.

Re'ay Anochi notein lachem hayom, Hashem, **Anochi**, gives himself to us **HaYom-today and everyday**.

Rabbi Yisrael Grossman zt'l notes that we must understand this verse as presenting us with the potential inherent within every single day.

Re'ay Anochi notein lachem hayom-Hashem has given us **Hayom-Today- this day**-to either bring blessing into the world through our actions, or *chas v'shalom* to bring further harm and damage into this world through



Piaszecna Rebbe zt'l

HOUSE FOR SALE

KOCHAV YAIR | NEAR KFAR SABA

700 sqm LOT • 206 sqm BUILT • 7 ROOMS

5 bedrooms | living room | family room

+ 25 sqm GUEST CABIN bath + kitchenette

Renovated & upgraded Town center

5-minute walk to the central synagogue

Established Anglo-Saxon community (USA / South Africa)

HAMETAVEH OFFICE
YOSSI | 30 YEARS OF EXPERIENCE

052-2949121

inappropriate or destructive choices and behavior.

The **Kedushat Levi, Reb Levi Yitzchak of Berditchev zy'a**, offers a similar interpretation of our verse, developing this important idea even further. **Hashem** gives us **HaYom- each day**- Hashem gives us each day as an opportunity through our actions, to be a source of blessing in this world, or through our failings, *chas v'shalom*, to bring consequences into this world. However **Reb Levi Yitzchak** explains that the greatest *chesed* is that this opportunity is renewed each and every day. Yesterday I may have come up short, but **HaYom-Today**, I get another opportunity to indeed bring blessing into this world through my deeds and actions.

The **Netivot Shalom, the Slonimer Rebbe zy'a**, points out that our *sedra* is typically read on *Shabbat Mevorchim Elul*. The Rebbe explains that our verse is a reminder as we prepare to enter *Chodesh Elul*, that *HaYom- Yom HaDin*, the *yom tov* of *Rosh HaShana* is just around the corner! As we enter these days of *Elul*, the Rebbe explains, we are meant to emotionally and spiritually prepare for the *yomim noraim*!

Yehi Ratzon, may we all merit to heed these powerful teachings, and to experience these blessings today and everyday,, and look ahead to the many new opportunities and blessings that are set before us...*Shabbat Shalom* ■



THE APPLIANCE DOCTOR

SHLOMO ROSHGADOL

058-558-2630

All brands, all models

In Jerusalem, Gush Etzion, Bet Shemesh
and everywhere in between.

Service within 24 hours.



Stem Cell Injections for Arthritis

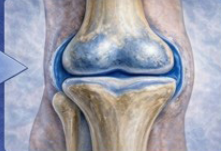
Regain Comfort and Mobility

Before Treatment



➔

After Treatment



These anatomical renderings are for illustration purposes only. Individual results may vary.

Advanced, non-surgical relief for knees, thumbs and other joints



Dr. Gershon Zinger

Board-Certified Orthopedic Surgeon Israel & USA
doctorzinger.com/arthritis Chayaco@szmc.org.il





STREAMLINE YOUR US TAXES BEFORE IT'S TOO LATE!



Streamline your tax return
before the deadline and
save thousands.



DEADLINE:
SEPT 1

DON'T
MISS OUT!



We handle the paperwork –
you focus on what matters

www.american-taxes.com

david@american-taxes.com

03-375-2427 Ext. 201

058-528-1996

David Lonn
US Accountant

